

**KJARVAL**

**20% afsláttur**  
 Mexíkókrýddað svínakjöt  
 1.338 KR. KG.  
 Ali svínahnakki úrb. Mexíkókrýddaður

**20% afsláttur**  
 Mexíkókrýddað svi  
 1.338 KR. KG.  
 Ali svínakótilettur Mexíkókrýddaður

**40% afsláttur**  
 169 KR. KG.  
 Móa kjúklingavængir

**30% afsláttur**  
 426 KR. KG.  
 Móa kjúklinga-læri/leggir

**399 KR. PH.**  
 Grillborgarar m. brauði 4 stk.

**159 KR. STL.**  
 Salathúsið Brauðsalöt

**699 KR. PH.**  
 4 pítubúif 4 pítubrauð pítusosa  
 Goða pítupakki

**149 KR. PH.**  
 Homeblest súkkulaðikex

**199 KR. STL.**  
 Freschetta pizzur 3 teg.

**119 KR. STL.**  
 Egils Mix 2 lítrar

**79 KR. KG.**  
 Vatnsmelóna rauð

**169 KR. STL.**  
 Hunts BBQ sósur 4 tegundir

**119 KR. STL.**  
 Myllu fjölkorna samlokubrauð

**89 KR. KG.**  
 Bökunarkartöflur í lausu

**89 KR. KG.**  
 Epli gul

**OPID Á SUMARDAGINN FYRSTA**

# VITINN

UTG. FRÉTTABÚI SÍMI: 4871429 FAX: 4871206 NETFANG [frettir@simnet.is](mailto:frettir@simnet.is)

## Auglýsingar berist ekki síðar en kl. 9 á þriðjudagsmorgnum

### Ný stjórn UMF Drangs

kosin á aðalfundi félagsins sem haldinn var í Leikskálum 3. apríl 2007.

**Formaður:** Sveinn Þorsteinsson

**Gjaldkeri:** Kristín Marti Kasparsdóttir

**Ritari:** Elísabet Magnúsdóttir

**Meðstjórnendur:** Páll Tómasson og Pálmi Kristjánsson

### Tannlæknir

Jón Steindór Sveinsson tannlæknir verður á Heilsugæslustöðinni í Vík mánudaginn 23. apríl.

**Tímamantanir 4805340**

### Ágætu Mýrdælingar

Viljum minna á minningar- og samúðarkort til styrktar dvalarheimilinu Hjallatúni.

Beiðni um kort og frekari upplýsingar er hægt að fá á skrifstofu Hjallatúns í síma 4871348 eða [hjallatun@vik.is](mailto:hjallatun@vik.is). Styrktarfjárhæðir í tengslum við kortin er hægt að leggja inn á reikning Hollvínasjóðs Hjallatúns 317-13-300530, kt. 430206-1410. Eigi framlag að renna í Kapellusjóð heimilisins skal leggja inn á reikning 317-13-300430.

**Stjórn Hollvínasjóðs Hjallatúns**

### Aðalsafnaðarfundur Reynissóknar

verður haldinn að Eyrarlandi  
24. apríl kl. 20.30.

#### Dagskrá.

1. Venjuleg aðalfundarstörf
2. Önnur mál.

*Sóknarnefnd.*

### Frá sýslumanni V-Skaftafellssýslu

Vegna námskeiðs verður skrifstofa sýslumannsembættisins í Vík lokað frá kl. 11.00, mánudaginn 23. apríl nk.

*Starfsfólk*

### Aðalfundur

hjá kvenfélaginu Hvöt verður haldinn á Hörsglandi mánudaginn 23. apríl kl 20.30

#### Dagskrá:

Venjuleg aðalfundarstörf.  
Önnur mál.

Félagskonur hvattar til að mæta og nýjar félagskonur velkomnar.

**Stjórnin.**

SMÁAUGLÝSINGAR

## Víkurkirkja í Mýrdal

*Fermingarguðspjónusta verður í Víkurkirkju, 2. sunnudag eftir páska, sunnudaginn 22. apríl 2007 kl. 13:30*

### Fermdir verða:

**Arnar Snær Ágústsson Suðurvíkurvegi 10 870 Vík**

**Hlynur Guðmundsson Bakkabraut 4 870 Vík**

**Víktor Smári Sigurjónsson Mánabraut 12 870 Vík**

*Kórar Víkur- og Skeiðflatarkirkna syngja undir stjórn Önnu Björnsdóttur. Organisti er Kristín Björnsdóttir.*

Haraldur M. Kristjánsson  
sóknarprestur

## Byggðasafnið í Skógum - sumardagurinn fyrsti 2007

**Hin árlega söngstund í Skógum verður á sumardaginn fyrsta, fimmtudagskvöldið 19. apríl nk, kl. 20:30.**

Dagskráin hefst með stuttri helgistund í Skógakirkju sem séra Haraldur M. Kristjánsson prófastur í Vík annast.

Síðan verður komið saman í gamla barnaskólahúsinu frá Litla-Hvammi í Mýrdal, þar sem gömul ættjarðar- og sumarlög verða leikin og sungin.

Kristín Björnsdóttir organisti annast undirleik og stjórnar almennum söng viðstaddra, með kórþólk úr Mýrdal og undan Eyjafjöllum, í broddi fylkingar.

Eftir að raddböndin hafa verið þanin, verður boðið upp á kaffi og pönnukökur í Samgöngusafninu, í boði safnsins og kórfélaga.

Mikilvægt er að allir sem unna söng í sumarbyrjun, láti sig ekki vanta á þetta árvissa söngkvöld í Skógum.

Fjölmennum. Aðstandendur

## Fögnum sumri

Björgunarsveitin Víkverji og foreldrafélag Leikskólans Suður-Vík ætla að leiða saman hesta sína á sumardaginn fyrsta kl. 14:00 og standa fyrir opnu húsi hjá Björgunarsveitinni.

Boðið verður uppá andlitsmálningu fyrir börnin og þau sem vilja geta fengið að fara á hestbak.

Tæki og tól sveitarinnar verða til sýnis, kaffi og með því í boði Víkverja.

*Sjáumst sem flest. Gleðilegt sumar.*

*Björgunarsveitin Víkverji  
og foreldrafélag Leikskólans Suður-Vík*



## Auglýsing um deiliskipulagstillögu í Skaftárhreppi

Sveitarstjórn Skaftárhrepps samþykkti á fundi sínum 12. febrúar 2007 að auglýsa til kynningar eftirfarandi breytingu á deiliskipulagi í Skaftárhreppi . samkv. 1. málsgrein 26, 25 og 18. gr. Skipulags og byggingarlaga nr 73/1997 með síðari breytingum:

**Klausturvegur 3-5 Deiliskipulagstillaga**

Deiliskipulagið tekur til Klausturvegar 3-5 og er Deiliskipulags tillagan tekur til Klausturvegar 3-5 og er lóðin samtals 1781 m<sup>2</sup> . Á lóðinni eru skráðar skv.fasteignamati 341,4 m<sup>2</sup> í atvinnuhúsnæði, þar af eru 250,5 m<sup>2</sup> ætlaðir undir fiskverkun og þökkun. 2 íbúðir eru í húsinu samtals 209,1 m<sup>2</sup> að stærð.

Gert er ráð fyrir möguleika á að bæta við litlum íbúðum í þann hluta sem ekki er ætlaður fyrir fiskverkun. Aðkoma verður frá Klausturvegi að 17 sameiginlegum bílastæðum. Annars vegar eru 13 bílastæði sunnan við byggingarnar og 4 norðan við sem eru umfram ákvæði byggingarreglugerðar. Vöruaðkoma að fiskverkun verður frá austurenda "Pakkhússins". Frárennsli fer í sameiginlega rotþró .

Skipulagsupprættir, skýringarkort og greinargerð munu liggja frammi til sýnis á skrifstofu Skaftárhrepps, Klausturvegi 15 á Kirkjubæjarklaustri frá 23. apríl 2007 til 21. maí 2007. Þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta er hér með gefinn kostur á að gera athugasemdir við breytingartillöguna. **Athugasemdum skal skila til skrifstofu Skaftárhrepps fyrir 6. júní 2007 og skulu þær vera skriflegar.** Þeir sem ekki gera athugasemdir við breytingartillöguna innan tilskilins frests teljast samþykkir henni. *Skipulags og byggingarfulltrúi Skaftárhrepps*

# VSSV

## VAXTARSAMNINGUR SUÐURLANDS OG VESTMANNAEYJA

### Opnir kynningarfundir í Vík og á Kirkjubæjarklaustri

Vaxtarsamningur Suðurlands og Vestmannaeyja  
heldur opna kynningarfundi um mögulegt klasasamstarf og þátt-  
töku í Vaxtarsamningi

Þriðjudaginn 24. apríl kl. 15:30  
á Hótel Höfðabrekku

Þriðjudaginn 8. maí kl. 14:00  
á Hótel Kirkjubæjarklaustri

#### Dagskrá:

Kynning á Vaxtarsamningi Suðurlands og Vestmannaeyja  
*Steingerður Hreinsdóttir, Verkefnastjóri, Atvinnuþróunarfélag Suðurlands*

#### Klasar-tækifæri til samstarfs

*Elvar K Valsson, Verkefnastjóri, Imprá nýsköpunarmiðstöð*

#### Hugarflug og skilgreining verkefnahugmynda

*Sævar Kristinsson, framkvæmdastjóri, Netspor*

Markmiðið er að heimamenn kanni ný tækifæri sem opnast hafa til klasasamstarfs  
í tengslum við Vaxtarsamning Suðurlands og Vestmannaeyja

Allir áhugasamir um samvinnu eru hvattir til að mæta

## Frá golfklúbbnum í Vík

*Fyrirhugað er að hafa vinnustund á vellinum kl. 16:00 fimmtudaginn 19.  
apríl, sumardaginn fyrsta. Fögnum sumri með því að gera andlits-  
lyftingu á vallarsvæðinu okkar.*



Allir sem vettlingi/golfkylfu geta valdið eru hvattir til að mæta.

Nú er spennandi golfsumar framundan og við hvetjum alla að  
fylgjast með því sem er á döfinni. Nýir félagar eru sérstaklega  
velkomnir í hópinn.

*Golfklúbburinn í Vík*

## Húsið Sólheimar er til sölu

**100 ára gamalt hús með sál, á góðum stað í Vík**

Um er að ræða 70fm hús, 30fm geymsluhús og lóð.



Húsið skiptist í hol, baðherbergi með sturtuklefa,  
borðstofu tengda eldhúsinu, sjónvarpsherbergi, 2  
svefnherbergi, þvottaherbergi og gestasalerni. Að  
utan er húsið nýlega bárujárnsklætt, innan dyra er  
nýbúið að taka í gegn.

30fm sólpallur er sunnan megin við húsið.

*Tilboð sendist til Doreen Schneidewind,  
Vikurbraut 18, 870 Vík.*

*Nánari upplýsingar í síma 4813985 eða 8440943 (eftir kl 18).*



## Karлакórinn Jökull

### Karлакórinn Jökull

*frá Hornafirði heldur vortónleika á Kirkjubæjarklaustri  
í Félagsheimilinu Kirkjuholi laugardaginn 21. apríl kl. 20.30.*

*Miðaverð kr. 1500, frítt fyrir börn.*

## Auglýsing um breytingu á aðalskipulagi Skaftárhrepps 2002 -2014

Sveitarstjórn Skaftárhrepps samþykkti á fundi sínum 12. febrúar 2007 að auglýsa til kynningar eftirfarandi breytingu á aðalskipulagi Skaftárhrepps 2002-2014. samkv. 1. málsgrein 18. gr. Skipulags og byggingarlaga nr 73/1997 með síðari breytingum:

Tillaga að breytingu á á þéttbýlisuppdrætti, Klausturhlað

### 1. IÐNAÐUR

Eftirfarandi breyting verður á landnotkun við Klausturhlað,  
á Klausturvegi 3-5.

Þar sem fallið er frá áformum um að breyta iðnaðarhúsnæði í íbúðir, heldur verður húsið nýtt til fiskverkunar.

Hér á eftir er lýst breytingum sem gerðar eru á landnotkun í þéttbýli í aðalskipulagi Skaftárhrepps 2002 - 2014, sem staðfest var 26. mars 2003. Gerð er breyting á greinargerð í köflum 3.16 Íbúðarsvæði og 3.19 Athafnasvæði.

### 2.1 ÍBÚÐARSVÆÐI - ATHAFNASVÆÐI (sbr. kafla 3.16 og 3.19)

Svæði Íb 1, við Klausturhlað, minnkar og er gert ráð fyrir 3 íbúðum þar í stað 10.

Gert er ráð fyrir nýju svæði 1781m<sup>2</sup> með blandaðri landnotkun, íbúðarsvæði/athafnasvæði þar sem gert er ráð fyrir 2 íbúðum og fiskverkun.

Skipulagsuppdrættir, skýringarkort og greinargerð munu liggja frammi til sýnis á skrifstofu Skaftárhrepps, Klausturvegi 15 á Kirkjubæjarklaustri frá 23. apríl 2007 til 21.mai 2007. Þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta er hér með gefinn kostur á að gera athugasemdir við breytingartillöguna. Athugasemdum skal skila á skrifstofu Skaftárhrepps fyrir 6. júní 2007 og skulu þær vera skriflegar. Þeir sem ekki gera athugasemdir við breytingartillöguna innan tilskilins frests teljast samþykkir henni.

Skipulags og byggingarfulltrúi Skaftárhrepps

## NUDD Í VÍK

**Helgina 20.-22. apríl verð ég í Vík að nudda, nánar tiltekið á snyrtistofunni hjá Möggu.**

'Eg er menntuð íþróttanuðdari frá Skolerne for Idrætsmassage í Kaupmannahöfn.

**30 mín kr. 3000 \* 60 mín 4500 kr. \* 90 mín kr. 6000**

Vonast til að heyra í sem flestum,

Kveðja Berglind

**Tímamantanir í síma 8493585 [lindaharalds@gmail.com](mailto:lindaharalds@gmail.com)**



## Hrossaræktarfélag Skaftárhrepps auglýsir:

Stóðhesturinn Sveinn Hervar IS1994184553 verður í girðingu á Hörgslandi 2 frá 25 júní í sumar.

Sveinn Hervar er undan Orra frá Þúfu og Rák frá Þúfu og er hæsti dómur 8,06 fyrir byggingu 8,38 fyrir hæfileika 8,25 í aðaleinkunn.

Á landsmóti 2006 hlaut Sveinn Hervar 1 verðlaun fyrir afkvæmi, hann gefur vel viljug reist og öflug klárhross með góðum fótaborði.

**Vinsamlega pantið pláss undir Svein Hervar fyrir 5 maí hjá Sigurði á Hörgslandi í síma: 4874863 eða á [horgsland2@simnet.is](mailto:horgsland2@simnet.is)**

## Firmakeppni Kóps

**Árleg firmakeppni Hestamannafélagsins Kóps verður haldin á Sólvöllum laugardaginn 21. apríl kl. 14.**

Keppt verður í opnum flokki og unghrossaflokki.

**Skráning fer fram á Sólvöllum kl.13 en til að flýta fyrir skráningu er hægt að skrá sig hjá Sigurði í síma: 4874863 eða Jóni Þorbergs í síma: 5578539**

Firmanefnd Kóps

**Sameiginlegur útreiðartúr verður farinn frá hesthúsunum á Kǫlaustri á sumardaginn fyrsta kl: 14. mætum sem flest.**

Hestamannafélagið Kópur.

## Styrkir til atvinnuþróunar

Atvinnuþróunarfélag Suðurlands auglýsir eftir umsóknum um styrki til atvinnuþróunar á starfssvæði sínu. Umsækjendur geta verið fyrirtæki, félög, stofnanir og einstaklingar með rekstur á Suðurlandi. Til ráðstöfunar, að þessu sinni, eru 4,7 mkr.

Í umsókninni þarf m.a. að koma fram stutt lýsing á verkefninu, ætluðum ávinningi þess ásamt kostnaðar-, fjármögnunar- og tímaáætlun. Reglur um styrkveitingar félagsins, ásamt umsóknareyðublaði, er að finna á heimasíðu þess [www.sudur.is](http://www.sudur.is).

Ennig er hægt að nálgast þau á skrifstofum félagsins að Austurvegi 56 á Selfossi, Strandvegi 50 í Vestmannaeyjum eða Austurvegi 15 Vík í Mýrdal. Hlutverk Atvinnuþróunarfélags Suðurlands er m.a. að styðja við verkefni sem leiða til eflingar atvinnulífs á Suðurlandi. Til að rækta hlutverk sitt veitir félagið ráðgjöf og styrki til áhugaverðra verkefna.

**Umsóknarfrestur er til 28. apríl 2007.**

Umsóknum skal skila á skrifstofum félagsins að Austurvegi 56 á Selfossi, Strandvegi 50 í Vestmannaeyjum eða Austurvegi 15 í Vík í Mýrdal. Austurvegur 56, 800 Selfoss – Sími 480 8210 – Fax 480 8201 – Netfang [atrs@sudur.is](mailto:atrs@sudur.is)



Austurvegur 56, 800 Selfoss – Sími 480 8210 – Fax 480 8201 – Netfang [atrs@sudur.is](mailto:atrs@sudur.is)

## Aðalfundur Langholtssóknar í Meðallandi

*verður haldinn miðvikudaginn 2. maí nk. kl. 14:00 í safnaðarhúsinu*

Venjuleg aðalfundarstörf

Önnur mál.

Sóknarnefnd



## HESTAMANNAFÉLAGIÐ SINDRI AUGLÝSIR

### Kvennareið með karlana

Núna er komið að hinni ómissandi og margfrægu KVENNAREIÐ með karlana.

Mæting stundvíslega þann 21. apríl nk. kl 16:00 við Hestavöllinn í Vík, ferðaáætlun trúnaðarmál!!!!!!!!!!!!!!  
Þátttökugjald krónur 1500, greiðist við brottför.

Skráningu skal lokið klukkan **21:00 á fimmtudagskvöldið 19. apríl.**  
**Skráning fer fram hjá: Birnu í síma 4871369, Hafdís í síma 4871425**  
**Láru í síma 4871393**

Með von um góða þátttöku

Ferða og fræðslunefnd Sindra

## Reiðskóli Sindra

Við viljum minna á reiðskóla hestamannfélagsins Sindra í Vík og í Skálakoti sem verður haldinn dagana 2.-10. júní 2007. Reiðskólinn verður nánar auglýstur síðar.

## Vettvangsferð æskulýðsins

Þann 28. apríl næstkomandi ætlum við í æskulýðsnefndinni að fara í vettvangsferð með krakkana að skoða m.a. hrossaræktarúíð Ármót, skreppa í sund og gera fleira skemmtilegt. Þeir sem hafa áhuga á að koma með skrái sig hjá Vilborgu í síma 867-1486 eða á heimasíðunni okkar [www.hmf-sindri.bloggar.is](http://www.hmf-sindri.bloggar.is) fyrir 24. apríl n.k. Allar nánari upplýsingar eru á heimasíðunni.

*Reiðskóla- og æskulýðsnefnd Sindra.*

Nú má lesa Vitann á [sudurland.net](http://sudurland.net)

# Grænir dagar á Hótel Laka

**21.-22. apríl á Hótel Laka, Efri Vík laugardagur og sunnudagur  
hvíld, sýnikennsla, fræðsla og upplifun  
Lifandi helgi með Lilju Odds lithimnufræðingi**

**Lithimnugreining** - (Iris analyse with photos)  
Greining á heilsunni, veikleikum og styrkleikum með myndatöku,

**"Grænt start"** sýnikennsla + matur (Living food liquid diet)  
**Laugardaginn** kl. 13.00 - 15.00  
**Sunnudaginn** kl. 12.00 - 14.00

Laugardagskvöld - léttur kvöldveður -2000kr  
Gisting og morgunmatur sunnudag

**Ilmandi upplifun** - laugardagskvöld 20.00 - 21.30  
Upplifun og fræðsla á hágæða kjarnaólíum til heilsubótar  
Frítt kvöld, opið fyrir alla - skráning samdægurs á Efri Vík

**Helgin á Hótel Laka með Lilju; 12.700 kr**  
Skráning fyrir 19. apríl - skráningargjald 2.700 kr

Verð á einingum;  
Grænt start 2.500kr  
Lithimnugreining 5000kr  
Gisting og morgunmatur 4000kr (miðað við 2 saman)  
Ilmandi laugardagskvöld - frítt

Boðið verður uppá ýmiskonar nudd sem fylgir ekki með helginni s.s.  
svæðanudd, rengdropameðferð, og Ma-uri nudd  
Pantanir þarf að gera tímanlega í nuddið.

**Lilja Oddsdóttir lithimnufræðingur**  
**Upplýsingar og skráning s. (354)-848 9585 / 898 9864**  
**og í Efri Vík s. (354) 487 4694**  
**[www.heilsubankinn.is/liljaoddsdottir](http://www.heilsubankinn.is/liljaoddsdottir)**

## Sumardagurinn fyrsti!!!

**Fimmtudaginn 19. apríl fögnum við sumri  
saman í Kirkjuhvoli kl 14:00.**



Bingó, kaffisala og fleira...  
Allir hjartanlega velkomnir

*Kvenfélag Kirkjubæjarhrepps*

## Stórtónleikar á Icelandairhotel Klaustri.

Jass tríó Reynis Sigurðssonar ásamt blokkflautusveit Lýðveldisins halda  
tónleika á Icelandairhotel Klaustri **laugardaginn 21. apríl kl. 16.30.**

Jass tríóið skipa þeir Reynir Sigurðsson víbrafónn,  
Jón Páll Bjarnason gítar og Gunnar Hrafnsson bassi.  
Einstakir tónleikar sem enginn má missa af.  
Frítt inn á meðan húsrúm leyfir.

*Meningarmálanefnd Skaftárhrepps, RR tréverk, Glæðir, Skaftárskáli,  
Syrtrakaffi, IcelanairhoteL Klaustur.*

## Ferðamálafélag Skaftárhrepps

Aðalfundur félagsins verður haldinn á Hótel Klaustri, Kirkjubæjarklaustri  
**föstudaginn 20. apríl 2007 kl. 20:30.**

Dagskrá:

1. Venjuleg aðalfundarstörf
2. Önnur mál
3. Ásbjörn Jónsson hóteltjóri á Hótel Selfossi kynnir uppbyggingu og stofnun Markaðsstofu Suðurlands.

Kaffiveitingar í boði félagsins. Félagsmenn eru hvattir til að mæta  
*Nýir félagar eru sérstaklega boðnir velkomnir og einnig allt áhugafólk*  
*um ferðaþjónustu*  
*Stjórnin*